

<b>I</b>	<b>EES-STOFNANIR</b>	
1.	EES-ráðið	
2.	Sameiginlega EES-nefndin	
3.	Sameiginlega EES-þingmannanefndin	
4.	Ráðgjafarnefnd EES	
<b>II</b>	<b>EFTA-STOFNANIR</b>	
1.	Fastanefnd EFTA-rikkjanna	
2.	Eftirlitsstofnun EFTA	
3.	EFTA-dómstóllinn	
<b>III</b>	<b>EB-STOFNANIR</b>	
1.	Ráðið	
2.	Framkvæmdastjórnin	
<b>2007/EES/36/01</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4659 – TF1/Artémis/JV) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð . . .	<b>1</b>
<b>2007/EES/36/02</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4667 – Syral/Tate & Lyle assets) . . . . .	<b>2</b>
<b>2007/EES/36/03</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4695 – Alstom/SBB Cargo/JV) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	<b>3</b>
<b>2007/EES/36/04</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4766 – Flextronics/Solectron) . . . . .	<b>4</b>
<b>2007/EES/36/05</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4785 – Russian Machines/Magna) . . . . .	<b>5</b>
<b>2007/EES/36/06</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4787 – Rhenus/TMI) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð . . . . .	<b>6</b>
<b>2007/EES/36/07</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4793 – Etex/Lafarge/Gyplac JV) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð . .	<b>7</b>

<b>2007/EES/36/08</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4796 – Candover/Stork) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð. . . . .	<b>8</b>
<b>2007/EES/36/09</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4818 – Citigroup/Nikko) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð. . . . .	<b>9</b>
<b>2007/EES/36/10</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4829 – Umicore/Norsk Hydro/Hycore JV) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð . . . . .	<b>10</b>
<b>2007/EES/36/11</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4831 – ECAS/3i/Hejenion) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð. . . . .	<b>11</b>
<b>2007/EES/36/12</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4367 – APW/APSA/Nordic Capital/Capio) . . . . .	<b>12</b>
<b>2007/EES/36/13</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4576 – AVR/Gansewinkel) . . . . .	<b>12</b>
<b>2007/EES/36/14</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4596 – Wärtsilä Technology/Hyundai Heavy Industries/JV) . . . . .	<b>12</b>
<b>2007/EES/36/15</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4634 – Sabanci/Verbund/Enerjisa JV) . . . . .	<b>13</b>
<b>2007/EES/36/16</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4637 – Sachsenfonds Holding/Eastmerchant/Nikko Principal Investments) . . . . .	<b>13</b>
<b>2007/EES/36/17</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4646 – AXA/Banca Monte dei Paschi di Siena/JV) . . . . .	<b>13</b>
<b>2007/EES/36/18</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4657 – Salzgitter/KW/RSE) . . . . .	<b>14</b>
<b>2007/EES/36/19</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4660 – MSREF/Hilton Hotels/Portfolio Hotels) . . . . .	<b>14</b>
<b>2007/EES/36/20</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4661 – Mapfre/Cattolica/JV) . . . . .	<b>14</b>
<b>2007/EES/36/21</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4673 – DB/Strabag Invest) . . . . .	<b>15</b>
<b>2007/EES/36/22</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4708 – Gerresheimer/Chase JV) . . . . .	<b>15</b>
<b>2007/EES/36/23</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4728 – Red & Black/Valentino Fashion Group) . . . . .	<b>15</b>
<b>2007/EES/36/24</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4767 – Montagu/Unifeeder) . . . . .	<b>16</b>
<b>2007/EES/36/25</b>	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar – Tilkynning um vitnisburð um formlega menntun og hæfi sérfræðinga í læknisfræði og heimilislækna . . . . .	<b>16</b>
<b>2007/EES/36/26</b>	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar – Tilkynning um vitnisburð um formlega menntun og hæfi tannlækna . . . . .	<b>16</b>
<b>2007/EES/36/27</b>	Ákvarðanir aðildarríkjanna um að veita eða afturkalla flugrekstrarleyfi, birtar í samræmi við 4. mgr. 13. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2407/92 um veitingu flugrekstrarleyfa til handa flugfélögum . . . . .	<b>17</b>

2007/EES/36/28

Tölulegar upplýsingar um tæknilegar reglugerðir sem tilkynntar voru á árinu 2006 í samræmi við tilskipun 98/34/EB – Upplýsingar sem framkvæmdastjórnin hefur tekið saman í samræmi við 11. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 98/34/EB sem setur reglur um tilhögun upplýsingaskipta vegna tæknilegra staðla og reglugerða og reglna um þjónustu í upplýsingasamfélaginu ..... 18

**3. Dómstóllinn**

# EB-STOFNANIR

## FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja

2007/EES/36/01

(Mál COMP/M.4659 – TF1/Artémis/JV)

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 24. júlí 2007 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> og í kjölfar vísunar samkvæmt 5. mgr. sömu greinar um fyrirhugaða samfylkingu þar sem franska fyrirtækið TF1, sem er undir yfirlýðum frönsku fyrirtækjasamstæðunnar Bouygues, og franska fyrirtækið Artémis SA („Artémis“), sem er undir yfirlýðum franska fyrirtækisins Financière Pinault, öðlast með hlutafjárkaupum í sameiningu yfirlýð, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrirnefndrar reglugerðar, í nýstofnuðu fyrirtæki um sameiginlegt verkefni.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - TF1: sjónvarp og fjölmiðlar
  - Bouygues: byggingaframkvæmdir, fjarskipti, fjölmiðlar
  - Artémis: munaðarvörur, dreifing, fjölmiðlar
  - Financière Pinault: eignarhaldsfélag
  - sameiginlegt verkefni: útgáfa ókeypis mánaðarlegs auglýsingatímarits með afsláttarmiðum ásamt vefsetri
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinnar samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 179, 1. ágúst 2007). Þær má senda með simbréfi (faxnr. +32 (0) 22 96 43 01 og 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.4659 – TF1/Artémis/JV, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(Mál COMP/M.4667 – Syral/Tate & Lyle assets)**

2007/EES/36/02

1. Framkvæmdastjórninni barst 18. júlí 2007 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem franska fyrirtækið Syral SAS („Syral“), sem er undir yfirráðum frönsku fyrirtækjasamstæðunnar Tereos, öðlast með hlutafjár- og eignakaupum yfirráð, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrirnefndrar reglugerðar, í hlutum bresku fyrirtækjasamstæðunnar Tate & Lyle Food and Industrial Ingredients Europe („Tate & Lyle“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Syral: framleiðsla og viðskipti með sætuefni úr mais- og hveitisterkju, vörur úr korni og alkóhól
  - Tate & Lyle: framleiðsla og viðskipti með kornsterkju og sætuefni úr mais- og hveitisterkju, vörur úr korni og alkóhól
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 176, 28. júlí 2007). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0) 22 96 43 01 og 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.4667 – Syral/Tate & Lyle assets, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(Mál COMP/M.4695 – Alstom/SBB Cargo/JV)**

2007/EES/36/03

**Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 20. júlí 2007 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem svissneska fyrirtækið Alstom Schienenfahrzeuge AG („Alstom“), sem er hluti af Alstom-fyrirtækjastamstæðunni, og svissneska fyrirtækið SBB Cargo AG („SBB“) öðlast með hlutafjar kaupum í sameiningu yfirráð, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, í svissneska fyrirtækinu Alstom Rail Service („ARS“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Alstom: búnaðar til flutninga á járnbrautum
  - SBB: þjónusta í tengslum við flutninga á járnbrautum
  - ARS: viðhaldsþjónusta í tengslum við flutninga á járnbrautum
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004<sup>(2)</sup>.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 176, 28. júlí 2007). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0) 22 96 43 01 og 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.4695 – Alstom/SBB Cargo/JV, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja**  
**(Mál COMP/M.4766 – Flextronics/Solectron)**

2007/EES/36/04

1. Framkvæmdastjórninni barst 23. júlí 2007 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem fyrirtækið Flextronics International Ltd. í Singapur („Flextronics“) öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, í bandaríska fyrirtækinu Solectron Corporation („Solectron“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Flextronics: framleiðsla á rafeindabúnaði
  - Solectron: framleiðsla á rafeindabúnaði
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 177, 31. júlí 2007). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0) 22 96 43 01 og 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.4766 – Flextronics/Solectron, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(Mál COMP/M.4785 – Russian Machines/Magna)**

2007/EES/36/05

1. Framkvæmdastjórninni barst 25. júlí 2007 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem rússneska fyrirtækið Open Joint Stock Company Russian Machines („RM“), sem er hluti af fyrirtækjasamstæðunni Basic Element, og kanadíska fyrirtækið The Stronach Trust („Stronach“) öðlast með hlutafjárkaupum í sameiningu yfirráð, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, í kanadíska fyrirtækinu Magna International Inc („Magna“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - RM: framleiðsla á vélknúnum ökutækjum og loftförum, starfsemi í tengslum við járnbrautir
  - Stronach: fjárfestingar á sviði íhluta í vélknúin ökutæki, fasteigna og afþreyingar
  - Magna: framleiðsla á íhlutum og kerfum fyrir vélknúin ökutæki
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 180, 2. ágúst 2007). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0) 22 96 43 01 og 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.4785 – Russian Machines/Magna, á eftirfarandi póstfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.



**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(Mál COMP/M.4787 – Rhenus/TMI)**

2007/EES/36/06

**Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 25. júlí 2007 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem þýska fyrirtækið Rhenus AG & Co. KG („Rhenus“), sem er í eigu Rethmann-fyrirtækjasamstæðunnar („Rethmann“), öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, í hollenska fyrirtækinu B.V. Transport Management International Holding („TMI“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Rhenus: vöruferilsstjórnun og flutningaþjónusta
  - Rethmann: vatns- og endurvinnslustjórnun, þjónusta í tengslum við flutninga og vöruferilsstjórnun, förgun og endurvinnsla á dýraskrokkum og matarleifum
  - TMI: sendingar um veg, loft eða sjó, afgreiðsla flugfarms, birgðageymsluþjónusta
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 181, 3. ágúst 2007). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0) 22 96 43 01 og 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.4787 – Rhenus/TMI, á eftirfarandi póstoffang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(Mál COMP/M.4793 – Etex/Lafarge/Gyplac JV)**

2007/EES/36/07

**Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 27. júlí 2007 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem belgíska fyrirtækið Etex Group S.A. („Etex“) og franska fyrirtækið Lafarge S.A. („Lafarge“) öðlast með hlutfjárkaupum í nýstofnuðu fyrirtæki um sameiginlegt verkefni í sameiningu yfirráð, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, í kólumbíska fyrirtækinu Gyplac.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Lafarge: framleiðir og selur gifspötur og aðrar vörur úr gifsi
  - Etex: framleiðir byggingarefni og -kerfi
  - Gyplac: framleiðir og selur gifs og gifspötur í Kólumbíu
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinnar samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 181, 3. ágúst 2007). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0) 22 96 43 01 og 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.4793 – Etex/Lafarge/Gyplac JV, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja**  
**(Mál COMP/M.4796 – Candover/Stork)**

2007/EES/36/08

**Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 20. júlí 2007 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem hollenska fyrirtækið London Acquisition B.V. („London Acquisition“), sem er undir yfirráðum breska fyrirtækisins Candover Investments plc („Candover“), öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, í hollenska fyrirtækinu Stork N.V. („Stork“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Candover: einkarekið alþjóðlegt fjárfestingafyrirtæki sem skipuleggur og útvegar einkafjármagn til að kaupa upp stór fyrirtæki í Evrópu
  - Stork: fyrirtækjasamstæða með starfsemi á eftirfarandi sviðum: Stork Aerospace, Stork Food Systems, Stork Technical Services og Stork Prints
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinnar samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 177, 31. júlí 2007). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0) 22 96 43 01 og 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.4796 – Candover/Stork, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja**  
**(Mál COMP/M.4818 – Citigroup/Nikko)**

2007/EES/36/09

**Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 18. júlí 2007 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem bandaríska fyrirtækið Citigroup Inc. („Citigroup“) öðlast með hlutafjárkaupum yfirráð, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, í japanska fyrirtækinu Nikko Cordial Corporation („Nikko“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Citigroup: fjármálaþjónusta, m.a. bankaþjónusta, útlánastarfsemi, trygginga- og fjárfestingaþjónusta, fjárhagsáætlanagerð og verðbréfamiðlun
  - Nikko: fjármálaþjónusta, m.a. verðbréfamiðlun í smásölu og heildsölu, fjárfestingabankaþjónusta, eignastýring og umsýsla á sjóðum o.s.frv.
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 179, 1. ágúst 2007). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0) 22 96 43 01 og 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.4818 – Citigroup/Nikko, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja**  
**(Mál COMP/M.4829 – Umicore/Norsk Hydro/Hycore JV)**

2007/EES/36/10

**Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 26. júlí 2007 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem belgíska fyrirtækið Umicore og norska fyrirtækið Norsk Hydro öðlast með hlutafjárkaupum í nýstofnuðu fyrirtæki um sameiginlegt verkefni í sameiningu yfirráð, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, í norska fyrirtækinu Hycore ANS („Hycore“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Umicore: háþróuð efni, vörur úr góðmálmi ásamt hvötum, þjónusta í tengslum við góðmálma og sérvörur úr sinki
  - Norsk Hydro: þróun, framleiðsla og sala á áli, olíu, jarðgasi, vatnsorku og annarri orku
  - Hycore: þróun, framleiðsla og markaðssetning kísils fyrir sólarrafhlöður til notkunar í sólarorkuiðnaði
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinnar samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 181, 3. ágúst 2007). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0) 22 96 43 01 og 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.4829 – Umicore/Norsk Hydro/Hycore JV, á eftirfarandi póstfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(Mál COMP/M.4831 – ECAS/3i/Hejenion)**

2007/EES/36/11

**Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 26. júlí 2007 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem lúxemborgska fyrirtækið European Capital SA SiCAR („ECAS“), sem er undir yfirráðum fyrirtækisins American Capital Strategies Limited, og breska fyrirtækið 3i Group plc („3i“) öðlast með hlutafjárkaupum í sameiningu yfirráð, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, í franska fyrirtækinu Hejenion SA („Hejenion“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - ECAS: hlutabréfafjárfestingar
  - 3i: alþjóðlegt fyrirtæki sem fjárfestir í óskráðum félögum
  - Hejenion: undirverktaki fyrir vöruferilsstjórnun iðnfyrirtækja
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinnar samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 180, 2. ágúst 2007). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0) 22 96 43 01 og 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.4831 – ECAS/3i/Hejenion, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32.

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja** **2007/EES/36/12**  
**(Mál COMP/M.4367 – APW/APSA/Nordic Capital/Capio)**

Framkvæmdastjórnin ákvað 16. mars 2007 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við 2. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32007M4367. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja** **2007/EES/36/13**  
**(Mál COMP/M.4576 – AVR/Gansewinkel)**

Framkvæmdastjórnin ákvað 3. apríl 2007 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32007M4576. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja** **2007/EES/36/14**  
**(Mál COMP/M.4596 – Wärtsilä Technology/Hyundai Heavy Industries/JV)**

Framkvæmdastjórnin ákvað 13. júní 2007 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32007M4596. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja** **2007/EES/36/15**  
**(Mál COMP/M.4634 – Sabanci/Verbund/Enerjisa JV)**

Framkvæmdastjórnin ákvað 30. maí 2007 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32007M4634. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja** **2007/EES/36/16**  
**(Mál COMP/M.4637 – Sachsenfonds Holding/Eastmerchant/Nikko Principal Investments)**

Framkvæmdastjórnin ákvað 17. júlí 2007 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32007M4637. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja** **2007/EES/36/17**  
**(Mál COMP/M.4646 – AXA/Banca Monte dei Paschi di Siena/JV)**

Framkvæmdastjórnin ákvað 16. júlí 2007 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32007M4646. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>).



**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja** **2007/EES/36/18**  
**(Mál COMP/M.4657 – Salzgitter/KW/RSE)**

Framkvæmdastjórnin ákvað 25. júní 2007 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á þýsku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32007M4657. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja** **2007/EES/36/19**  
**(Mál COMP/M.4660 – MSREF/Hilton Hotels/Portfolio Hotels)**

Framkvæmdastjórnin ákvað 10. júlí 2007 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32007M4660. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja** **2007/EES/36/20**  
**(Mál COMP/M.4661 – Mapfre/Cattolica/JV)**

Framkvæmdastjórnin ákvað 17. júlí 2007 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32007M4661. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja** **2007/EES/36/21**  
**(Mál COMP/M.4673 – DB/Strabag Invest)**

Framkvæmdastjórnin ákvað 6. júlí 2007 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32007M4673. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja** **2007/EES/36/22**  
**(Mál COMP/M.4708 – Gerresheimer/Chase JV)**

Framkvæmdastjórnin ákvað 29. júní 2007 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32007M4708. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja** **2007/EES/36/23**  
**(Mál COMP/M.4728 – Red & Black/Valentino Fashion Group)**

Framkvæmdastjórnin ákvað 17. júlí 2007 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32007M4728. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja** **2007/EES/36/24**  
**(Mál COMP/M.4767 – Montagu/Unifeeder)**

Framkvæmdastjórnin ákvað 18. júlí 2007 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32007M4767. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>).

**Orðsending framkvæmdastjórnarinnar – Tilkynning um vitnisburð um formlega** **2007/EES/36/25**  
**menntun og hæfi sérfræðinga í lækisfræði og heimilislækna**

Tilkynning um vitnisburð um formlega menntun og hæfi sérfræðinga í lækisfræði og heimilislækna í Hollandi.

Um nánari upplýsingar sjá [Stjtið. ESB C 165, 19.7.2007](#).

**Orðsending framkvæmdastjórnarinnar – Tilkynning um vitnisburð um formlega** **2007/EES/36/26**  
**menntun og hæfi tannlækna**

Tilkynning um vitnisburð um formlega menntun og hæfi tannlækna í Tékklandi.

Um nánari upplýsingar sjá [Stjtið. ESB C 165, 19.7.2007](#).

**Ákvarðanir aðildarríkjanna um að veita eða afturkalla flugrekstrarleyfi, birtar í 2007/EES/36/27  
samræmi við 4. mgr. 13. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2407/92 um veitingu flugrekstrar-  
leyfa til handa flugfélögum <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>**

GRIKKLAND

**Veitt flugrekstrarleyfi**

*Flokkur A: Flugrekstrarleyfi án takmarkana sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2407/92*

Heiti flugrekanda	Póstfang flugrekanda	Heimill farmur	Upphaf gildistíma
HELLENIC IMPERIAL AIRWAYS SA	Vouliagmenis Avenue 102 & Ermou GR-16777 Hellinikon	farþegar, póstur, frakt	22.1.2007

*Flokkur B: Flugrekstrarleyfi með takmörkunum sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar nr. 2407/92*

Heiti flugrekanda	Póstfang flugrekanda	Heimill farmur	Upphaf gildistíma
SWIFTAIR HELLAS AE	5th km Spata – Loutsas Avenue – Athens International Airport – Building 17 GR-19019 Spata	farþegar, póstur, frakt	29.1.2007

AUSTURRÍKI

**Veitt flugrekstrarleyfi**

*Flokkur B: Flugrekstrarleyfi með takmörkunum sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar nr. 2407/92*

Heiti flugrekanda	Póstfang flugrekanda	Heimill farmur	Upphaf gildistíma
BRAUNEGG LUFTTAXI GmbH	Naglergasse 11 A-1010 Wien	farþegar, póstur, frakt	28.2.2007

**Afturkölluð flugrekstrarleyfi**

*Flokkur B: Flugrekstrarleyfi með takmörkunum sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar nr. 2407/92*

Heiti flugrekanda	Póstfang flugrekanda	Heimill farmur	Upphaf gildistíma
BRAUNEGG LUFTTAXI GmbH	Obere Donastr. 37 A-1020 Wien	farþegar, póstur, frakt	28.2.2007

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB L 240, 24.8.1992, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Tilkyningar sem bárust framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna fyrir 31. ágúst 2005.

**TÖLULEGAR UPPLÝSINGAR UM TÆKNILEGAR REGLUGERÐIR SEM 2007/EES/36/28  
TILKYNNANTAR VORU Á ÁRINU 2006 Í SAMRÆMI VIÐ TILSKIPUN 98/34/EB**

**Upplýsingar sem framkvæmdastjórnin hefur tekið saman í samræmi við 11. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 98/34/EB sem setur reglur um tilhögun upplýsingaskipta vegna tæknilegra staðla og reglugerða og reglna um þjónustu í upplýsingasamfélaginu <sup>(1)</sup>**

I. Viðbrögð framkvæmdastjórnarinnar við drögum sem aðildarríkin hafa tilkynnt

Aðildarríki	Tilkynningar	Athugasemdir <sup>(2)</sup>				Ítarlegt álit <sup>(3)</sup>		Frumvörp til bandalagsgerða	
		Aðildarríki	Framkvæmdastjórnin	EFTA <sup>(4)</sup>	TR <sup>(5)</sup>	Aðildarríki	Framkvæmdastjórnin	3. mgr. 9. gr. <sup>(6)</sup>	4. mgr. 9. gr. <sup>(7)</sup>
Belgía	28	2	12	0	0	1	6	0	0
Danmörk	24	8	12	0	0	2	0	0	0
Þýskaland	77	12	17	0	0	6	8	1	0
Spánn	70	11	8	0	0	1	2	0	0
Finnland	18	2	3	0	0	3	0	0	0
Frakkland	57	25	11	0	0	6	11	0	0
Grikkland	5	1	2	0	0	1	1	0	0
Írland	6	1	2	0	0	0	0	0	0
Ítalía	20	8	5	0	0	2	1	0	0
Lúxemborg	2	3	0	0	0	0	0	0	0
Holland	71	13	12	0	0	5	1	0	0
Austurríki	42	9	9	0	0	2	3	0	0
Portúgal	7	2	2	0	0	1	2	0	0
Svíþjóð	50	8	16	0	0	2	2	0	2
Bretland	59	20	16	0	0	6	6	0	0
Lettland	10	2	2	0	0	0	1	0	0
Malta	7	0	1	0	0	0	2	0	0
Kýpur	1	0	1	0	0	0	0	0	0
Tékkland	21	11	2	0	0	2	2	0	0
Ungverjaland	15	5	1	0	0	1	2	0	0
Litháen	2	2	1	0	0	2	1	0	0
Eistland	8	2	3	0	0	0	0	0	0
Slóvenía	11	2	3	0	0	1	1	0	0
Pólland	48	15	11	0	0	5	8	0	0
Slóvakía	9	8	2	0	0	3	1	0	0
<b>ESB samtals</b>	<b>668</b>	<b>172</b>	<b>154</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>52</b>	<b>61</b>	<b>1</b>	<b>2</b>

<sup>(2)</sup> Sjá 2. mgr. 8. gr. tilskipunarinnar.

<sup>(3)</sup> Sjá 2. mgr. 9. gr. tilskipunarinnar („ítarlegt álit ... þess efnis að fyrirhuguð ráðstöfun kunnri að hindra frjálsa vöruflutninga eða þjónustustarfsemi eða frelsi til að koma á þjónustustarfsemi á innri markaðinum“).

<sup>(4)</sup> Þau EFTA-ríki, sem aðild eiga að samningnum um Evrópska efnahagssvæðið beita tilskipun 98/34/EB á grundvelli þess samnings með nauðsynlegum aðlögunarliðum sem kveðið er á um í 1. lið XIX. kafla II. viðauka, og er þeim því heimilt að gera athugasemdir við drög sem aðildarríki Evrópubandalagsins hafa tilkynnt. Sviss er einnig heimilt að gera slíkar athugasemdir á grundvelli óformlegs samnings um upplýsingaskipti á sviði tæknilegra reglugerða.

<sup>(5)</sup> Tilskipun 98/34 tekur nú til Tyrklands í tengslum við samstarfssamninginn sem gerður var við landið (Samstarfssamningur milli Evrópska efnahagssvæðisins og Tyrklands (Stjtið. EB 217, 29.12.1964, bls. 3 687) og ákvarðanir samstarfsráðs Evrópubandalagsins og Tyrklands nr. 1/95 og 2/97 (Stjtið. ESB C 11, 15.1.2005, bls. 2).

<sup>(6)</sup> Í 3. mgr. 9. gr. tilskipunarinnar er kveðið á um að aðildarríkin skuli fresta að samþykkja drög að tilkynntri reglugerð (önnur en drög að reglugerðum um þjónustustarfsemi) í tólf mánuði frá þeim degi er þau berast framkvæmdastjórninni ef framkvæmdastjórnin gefur til kynna að áformað sé að leggja til eða samþykkja tilskipun, reglugerð eða ákvörðun um málið.

<sup>(7)</sup> Í 4. mgr. 9. gr. tilskipunarinnar er kveðið á um að aðildarríkin skuli fresta að samþykkja drög að tilkynntri reglugerð í tólf mánuði frá þeim degi er þau berast framkvæmdastjórninni ef framkvæmdastjórnin gefur til kynna að drögin varði málefni sem fjallað sé um í tillögu að tilskipun, reglugerð eða ákvörðun sem hefur verið lögð fyrir ráðið.

<sup>(1)</sup> Tilskipun 98/34/EB (Stjtið. EB L 204, 21.7.1998, bls. 37) er samsteypt útgáfa af tilskipun 83/189/EBE (Stjtið. EB 109, 26.4.1983, bls. 8), með áorðnum breytingum, aðallega samkvæmt tilskipunum Evrópuþingsins og ráðsins 88/182/EBE (Stjtið. EB L 81, 26.3.1988, bls. 75) og 94/10/EB (Stjtið. EB L 100, 19.4.1994, bls. 30). Tilskipun 98/34/EB var breytt með tilskipun 98/48/EB (Stjtið. EB L 217, 5.8.1998, bls. 18) og gildissvið hennar fært út þannig að það tæki til þjónustu í upplýsingasamfélaginu. Sú breyting öðlaðist gildi 5. ágúst 1999.

## II. Drög sem aðildarríki EB hafa tilkynnt, sundurliðuð efir atvinnugreinum

Atvinnugrein	BE	DK	DE	ES	FI	FR	GR	IE	IT	LU	NL	AT	PT	SE	UK	LT	MT	CY	CZ	HU	LV	EE	SI	PL	SK	ESB samtals
Byggingar og mannvirkjagerð	3	0	30	6	5	14	0	0	2	1	6	15	1	3	2	1	3	0	2	0	0	0	5	5	0	104
Matvæli og landbúnaðarafurðir	2	5	5	4	1	11	1	0	8	1	10	1	4	6	14	1	1	0	4	4	2	2	4	1	4	96
Íðefni	0	1	1	1	0	2	0	0	0	0	2	1	0	4	0	0	0	0	1	0	0	1	1	0	0	15
Lyf	0	0	3	0	0	8	1	3	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	18
Tæki til heimanota og tónstundaiðkunar	2	0	0	6	0	0	0	0	2	0	0	3	0	3	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	18
Vélar	4	0	1	16	1	1	0	1	2	0	7	3	0	6	12	0	1	0	3	1	3	1	0	21	1	85
Orka, málmgryti, víður	5	1	2	3	2	4	2	0	0	0	6	2	0	4	0	0	0	0	4	0	0	0	0	9	1	45
Umhverfismál, umbúðir	3	6	1	1	0	1	0	1	1	0	8	4	0	5	3	0	0	0	2	4	4	1	0	6	0	51
Heilbrigðismál, lækningateki	0	0	0	0	0	9	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	11
Flutningastarfsemi	1	8	8	7	5	2	0	0	3	0	11	3	0	16	4	0	0	0	1	1	0	0	1	3	1	75
Fjarskipti	4	3	17	24	2	3	1	1	0	0	6	8	1	2	13	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	86
Ýmsar vörur	2	0	2	1	0	1	0	0	0	0	3	0	0	1	5	0	0	0	3	5	1	2	0	2	2	30
Þjónusta í upplýsingasamfélaginu	2	0	7	1	2	1	0	0	1	0	12	1	1	0	1	0	2	0	1	0	0	1	0	1	0	34
<b>Samtals í hverju aðildarríki</b>	<b>28</b>	<b>24</b>	<b>77</b>	<b>70</b>	<b>18</b>	<b>57</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>20</b>	<b>2</b>	<b>71</b>	<b>42</b>	<b>7</b>	<b>50</b>	<b>59</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>1</b>	<b>21</b>	<b>15</b>	<b>10</b>	<b>8</b>	<b>11</b>	<b>48</b>	<b>9</b>	<b>668</b>

III. Athugasemdir við drög sem Ísland, Liechtenstein, Noregur <sup>(8)</sup> og Sviss <sup>(9)</sup> hafa tilkynnt

Land	Tilkynningar	Athugasemdir Evrópubandalagsins <sup>(10)</sup>
Ísland	1	0
Liechtenstein	1	0
Noregur	21	9
Sviss	13	5
<b>Samtals</b>	<b>36</b>	<b>14</b>

<sup>(10)</sup> Í samningnum um Evrópska efnahagssvæðið (sjá 4. og 7. athugasemd) er aðeins kveðið á um að Bandalagið geti brugðist við með því að gera athugasemdir (2. mgr. 8. gr. tilskipunar 98/34/EB, sbr. 1. lið XIX. kafla II. viðauka við samninginn). Bandalagið getur gert sams konar athugasemdir við tilkynningar frá Sviss á grundvelli óformlegs samnings milli Bandalagsins og Sviss (sjá 4. og 8. athugasemd).

## IV. Drög sem Liechtenstein, Ísland, Noregur og Sviss hafa tilkynnt, sundurliðuð eftir atvinnugreinum

Atvinnugrein	Ísland	Liechtenstein	Noregur	Sviss	Samtals eftir atvinnugreinum
Matvæli og landbúnaðarvörur	1	0	2	4	7
Íðefni	0	0	2	0	2
Lyf	0	0	3	1	4
Tæki til heimanota og tómsundaiðkunar	0	0	1	0	1
Vélar	0	0	4	0	4
Orka, málmgrýti, viður	0	1	0	0	1
Heilsugæsla, lækningatæki	0	0	1	2	3
Umhverfismál, umbúðir	0	0	0	1	1
Flutningastarfsemi	0	0	7	3	10
Fjarskipti	0	0	0	2	2
Ýmsar vörur	0	0	1	0	1
<b>Samtals í hverju landi</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>21</b>	<b>13</b>	<b>36</b>

## V. Drög sem Tyrkland hefur tilkynnt, sundurliðuð eftir atvinnugreinum, og athugasemdir við þau

Tyrkland	Tilkynningar	Athugasemdir Evrópubandalagsins
<b>Samtals</b>	<b>19</b>	<b>15</b>

<sup>(8)</sup> Samkvæmt samningnum um Evrópska efnahagssvæðið (sjá 4. athugasemd) er þeim EFTA-rikkjum, sem eiga aðild að samningnum, skylt að tilkynna framkvæmdastjórninni drög að tæknilegum reglugerðum.

<sup>(9)</sup> Sviss sendir framkvæmdastjórninni drög að tæknilegum reglugerðum á grundvelli óformlegs samnings um upplýsingaskipti á sviði tæknilegra reglugerða (sjá 4. athugasemd).

## VI. Drög sem Tyrkland hefur tilkynnt, sundurliðuð eftir atvinnugreinum

Atvinnugrein	Tyrkland
Matvæli og landbúnaðarvörur	9
Byggingar og mannvirkjagerð	1
Orka, málmgrýti, viður	8
Flutningastarfsemi	1
<b>Samtals</b>	<b>19</b>

## VII. Tölulegar upplýsingar fyrir árið 2006 um yfirstandandi málsmeðferð samkvæmt 226. gr. EB-sáttmálans vegna tæknilegra reglugerða aðildarríkja sem fara í bága við ákvæði tilskipunar 98/34/EB

Land	Fjöldi
Spánn	2
Danmörk	1
Ungverjaland	1
Ítalía	6
Portúgal	1
Bretland	1
Svíþjóð	2
<b>ESB samtals</b>	<b>14</b>